

Instalación de la sonda DSI y de la sonda estándar

Este documento trata de la instalación del transductor y de la pantalla de la unidad, incluida la conexión de la unidad a la corriente y su colocación en el soporte.

En la primera sección del documento se explica la instalación de un transductor Skimmer de sonda estándar. La instalación de la sonda DSI aparece en la última sección del manual.

Asegúrese de leer todas las instrucciones de instalación antes de taladrar ningún orificio en la embarcación.



NOTA: *En su mayor parte, estas instrucciones de instalación no se pueden aplicar a las unidades sólo de GPS puesto que carecen de transductor. Consulte en las páginas 8-11 la información sobre el montaje de la pantalla de la unidad y sobre la conexión de la unidad a la corriente.*

Traditional Sonar Transducer Installation

Soporte de una sola pieza (herramientas y material de montaje recomendado no incluido)	
Taladro	Sellante de grado marino apto por encima o por debajo de la línea de flotación
Broca de 1" (25mm) o 5/8" (15mm)	Resina de grado marino (sólo para instalación a través de casco)
Broca de #29 (0.136") (3mm)	Abrazadera plástica (montaje de motor de arrastre)
Destornillador (plano) Phillips	Kit de soporte TMB-S (motor de arrastre)

Sonda tradicional

A. Seleccione la localización para el transductor

Para funcionar correctamente el transductor de popa debe permanecer dentro del agua en todo momento en un lugar con una corriente de agua suave cuando la embarcación esté en movimiento.

Si el transductor no está colocado en una corriente de agua suave, se mostrarán en la pantalla las interferencias causadas por las burbujas y las turbulencias como línea y puntos aleatorios. La unidad también puede perder la señal de fondo cuando la embarcación está en plano.

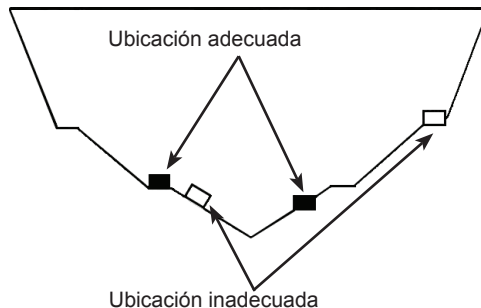


NOTA: Monte el transductor al menos 30 cm retirado de la parte inferior del motor.

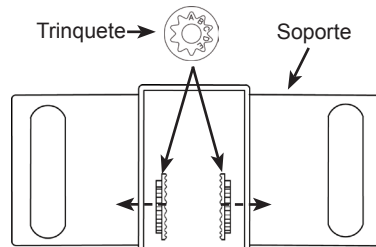
B. Alinear Trinquetes en el Soporte del transductor

Utilice los trinquetes para asegurarse de que ha instalado el transductor de forma paralela al suelo.

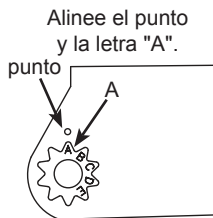
1. Inserte los trinquetes en el soporte con la letra «A» alineadas con el punto estampado en el exterior del soporte del transductor.



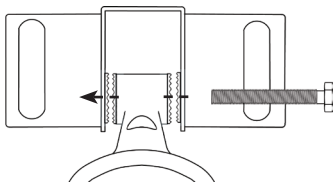
2. Deslice el transductor dentro del soporte y deslice brevemente el perno a través del soporte del transductor.
3. Sostenga el ensamblaje contra el travesaño. Mire el transductor desde el lateral. Si está en paralelo al suelo, entonces «A» es la posición correcta.



4. Si el transductor no se ajusta de forma que la cara superior esté paralela al suelo, retire el transductor y los trinquetes del soporte. Vuelva a insertar los trinquetes en el soporte, esta vez con la letra «B» alineada con el punto dibujado en el soporte. Vuelva a ensamblar el transductor y el soporte y colóquelo contra el mamparo de popa.



5. Compruebe que el transductor se ajusta de forma que la cara superior quede paralela al suelo. Repita este procedimiento hasta que el transductor se ajuste de forma que la cara superior esté paralela al suelo.

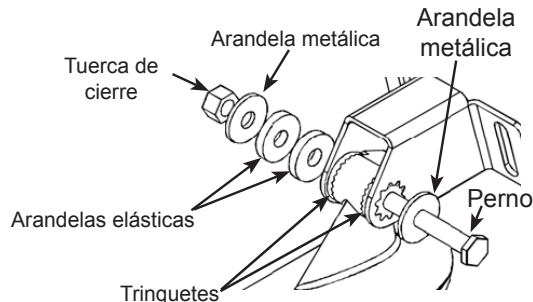


C. Montar el soporte del transductor

Una vez determinada la posición correcta de los trinquetes, monte sin forzar el transductor y el ensamblaje del soporte.

D. Montar el transductor al mamparo de popa

1. Ajuste el transductor de forma que su cara superior quede paralela al suelo y su línea central esté nivelada con el fondo del casco del barco..
2. Sustenga el transductor y el conjunto del soporte contra el mamparo de popa.



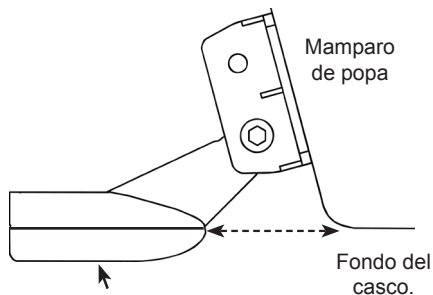
Sonda tradicional

Cuando el transductor y el soporte estén alineados de forma correcta, marque la posición en el casco.

3. Taladre los agujeros para montar el soporte del transductor. Use una broca de 3mm (para los tornillos de #10).

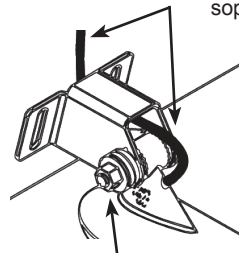
Cableado

Cuando monte el transductor, asegúrese de que el cable queda suelto cerca del transductor. Si tiene que taladrar un agujero en el mamparo de popa para hacer pasar el conector a través de él, el tamaño del agujero dependerá del conector al final del cable del transductor.



La parte delantera del transductor debe quedar paralela al suelo.

Pase el cable sobre el perno y a través del soporte.



No ajuste demasiado la contratuerca ya que el traductor puede no funcionar si golpea contra un objeto.

E. Haga una prueba para comprobar los resultados

Una vez instalado el transductor realice una prueba para asegurarse que el transductor está instalado correctamente. Use las ranuras del transductor en el soporte para aflojar los tornillos y deslice el transductor hacia arriba o hacia abajo en caso de que sea necesario ajustarlo.

Instalación del transductor de popa y Pod en el interior del casco

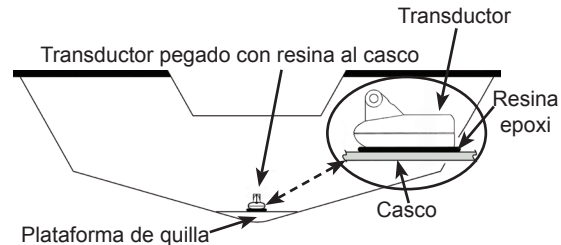
Antes de intentar instalar cualquier dispositivo en barcos con material de flotación en el interior del casco, consulte con el fabricante del barco. En una instalación a través de casco, el transductor debe pegarse en el interior del casco de la embarcación.

El transductor no puede atravesar cascos de madera o de metal. Los cascos de madera o de metal requieren una instalación mediante mamparo de popa o a través de casco. Para las aplicaciones a través de casco, muchos barcos cuentan con una plataforma de quilla plana que ofrece una superficie apropiada para montar el transductor.



ADVERTENCIA: No elimine ningún material del interior del casco. Pulir el casco sin cuidado puede dañar la integridad del mismo. Póngase en contacto con el fabricante o distribuidor para confirmar las especificaciones del casco.

Asegúrese de que el transductor de popa esté orientado de manera que la parte delantera del transductor quede en dirección a la proa (frontal) del barco. Si el transductor lleva incorporado un sensor, tan solo mostrará la temperatura del casco, no la del agua.

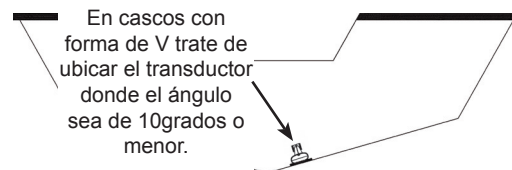


Antes de pegar el transductor al casco, asegúrese de que el área está limpia, seca y sin restos de aceite o grasa.

La superficie del casco debe ser plana de forma que toda la superficie del transductor esté en contacto con el casco. Asegúrese también de que el cable es lo suficientemente largo para alcanzar la unidad de sonda.

Instalación en el interior del casco:

1. Lije tanto la superficie interior del casco, donde el transductor debe ir pegado con

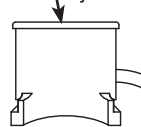


Sonda tradicional

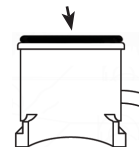
resina, como la superficie del transductor. Lije el casco hasta que quede suave al tacto. El área lijada debería ocupar 1-1/2 veces el diámetro del transductor.

- Tras el lijado, limpie el casco y la superficie del transductor con una toallita impregnada en alcohol para eliminar el polvo.
- Aplique una fina capa de resina (alrededor de 1-16" o 1,5 mm) en la superficie del transductor y el área lijada del casco. **Tenga cuidado al montar el transductor en el interior del casco del barco. Una vez pegado con resina en el lugar apropiado, será muy difícil quitar el transductor.** En www.lei-extras.com, puede conseguir Epoxy (Ref. 106-98).
- Presione el transductor contra la resina, girándolo para evitar que se formen burbujas de aire bajo la superficie del transductor. **Asegúrese de que no quedan burbujas de aire en las capas de resina.**
- Deje de presionar cuando llegue al fondo del casco. Presione para sujetar el transductor en el lugar apropiado mientras se seca la resina.

Lije la parte delantera del transductor y la superficie de montaje.



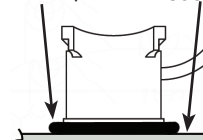
Aplique resina epoxi al transductor y al casco.



Tenga cuidado de no mover el transductor mientras se seca la resina. Deje secar la resina antes de mover el barco.

- Una vez terminado, la superficie del transductor debería quedar paralela al casco con una cantidad mínima de resina entre éste y el transductor.

Resina epoxi Casco



Pegue con resina el transductor al casco.

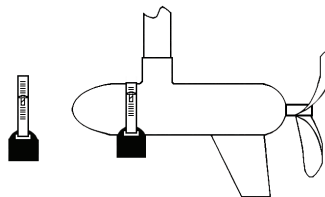
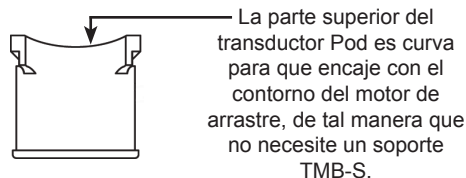
Instalación del transductor de popa y Pod al motor de arrastre

El soporte del motor de arrastre TMB-S (Referencia N°. 51-45) es un accesorio *opcional* y puede encontrarse en

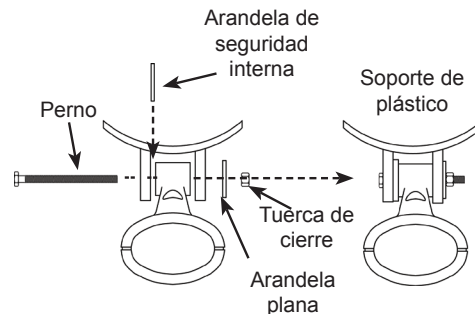
LEI Extras en www.lei-extras.com. El soporte TMB-S se utiliza para adjuntar un transductor de popa con soporte de una pieza a un motor de arrastre. El transductor Pod no necesita un soporte de motor de arrastre TMB-S para instalarlo en el mismo. Sólo necesita una abrazadera de sujeción (correa ajustable).

Instalar el transductor en el motor de arrastre:

1. Con los componentes que se le han proporcionado un soporte TMB-S acople el transductor de popa al soporte como se muestra en el gráfico.
2. Deslice la correa ajustable (abrazadera de sujeción) a través del soporte de plástico en el transductor de popa o a través de las ranuras del transductor Pod y después deslícela alrededor del motor.

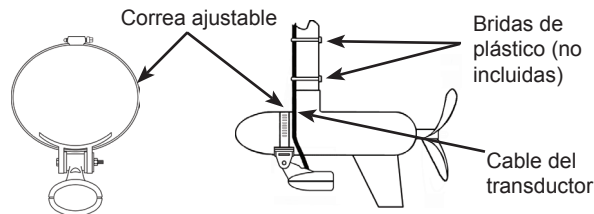


3. Coloque el transductor de forma que su cara señale directamente hacia abajo cuando el motor de arrastre esté en el agua.



Oriente el transductor de forma que su superficie apunte hacia abajo cuando el motor eléctrico esté en el agua.

Sonda tradicional



4. Tense bien la correa ajustable al motor de arrastre. Asegúrese de que el cable del transductor está lo suficientemente flojo para que el motor de arrastre gire con facilidad.

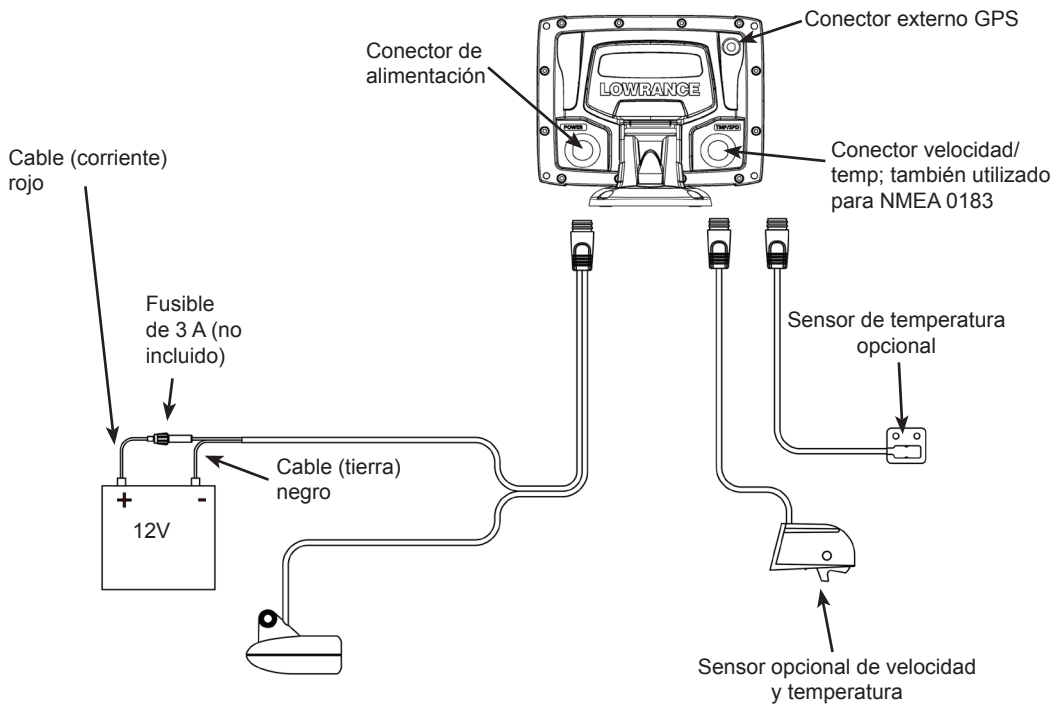
Conexión a la corriente

1. Conecte el cable negro a una toma de tierra.
2. Conecte un fusible de 3 A (no incluido) al extremo del cable de corriente y, a continuación, al terminal positivo (+) de la batería.
3. Conecte el cable de corriente al puerto de corriente de la parte trasera de la pantalla de la unidad.

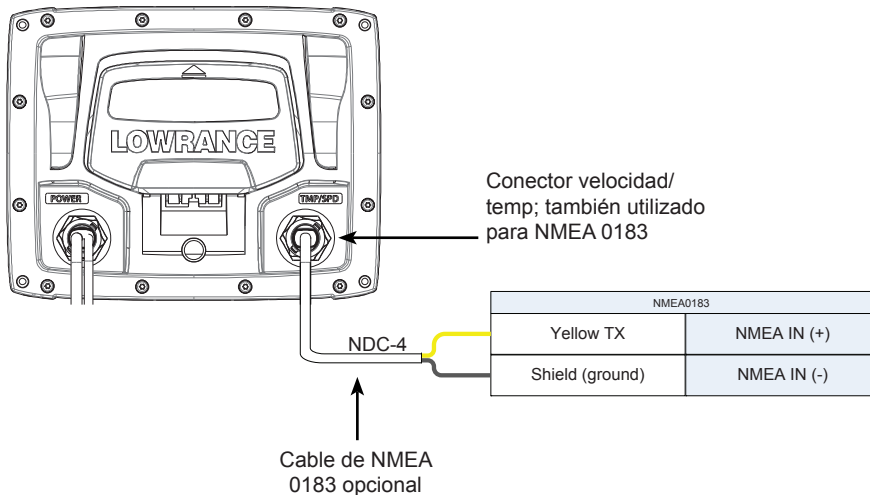


NOTA: Utilice un cable del calibre 18 para prolongar los cables de alimentación o de tierra.

Sonda tradicional



Conexión NMEA 0183 (GPS requiere)



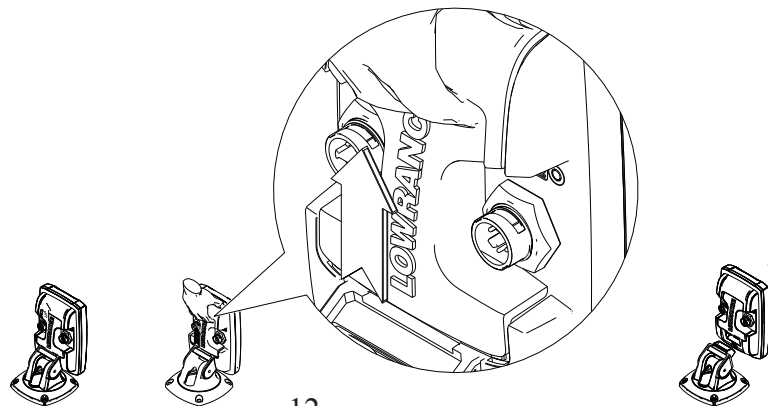
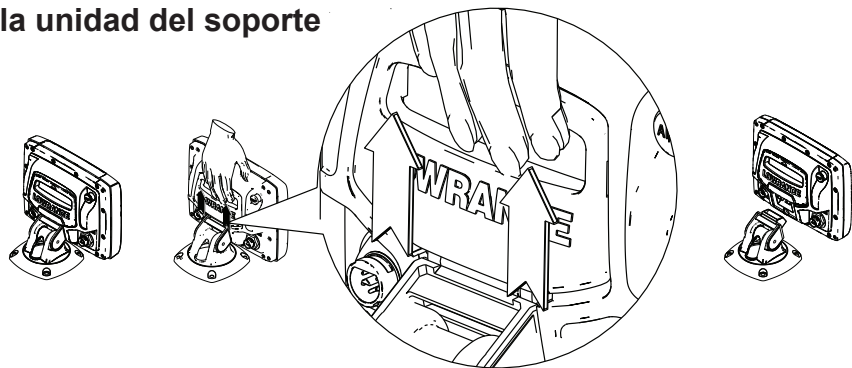
Montar la unidad del equipo

Antes de montar la unidad, asegúrese de que no haya nada en el área que obstruya la unidad cuando se instale en el soporte.

Para instalar un soporte:

1. Coloque el soporte en la superficie sobre la que desee montarlo y marque los cuatro agujeros de montaje. Si quiere subir los cables de la unidad a través de la superficie de montaje, haga una marca en el centro de la superficie de montaje del soporte.
2. Taladre cuatro agujeros guía para los agujeros de montaje. Si lo desea puede usar un broca de una pulgada (25mm) para taladrar el agujero del centro para el cableado en la superficie de montaje.
3. Si sube los cables por la superficie de montaje, presione los cables a través de la superficie y a continuación páselos por el agujero para el cableado en el centro del soporte.
4. Alinee el soporte de montaje con los cuatro agujeros de montaje y use los tornillos que se incluyen para sujetarlo a la superficie de montaje.
5. Conecte la unidad del equipo al soporte de montaje.

Retirada de la unidad del soporte



Instalación de la Serie DSI

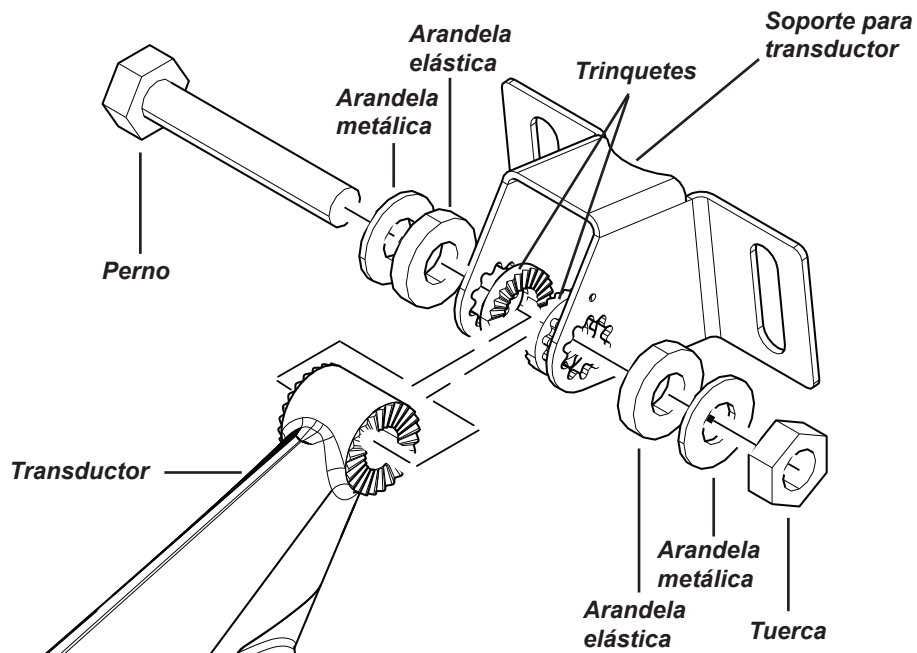
Este documento se ocupa de la instalación del transductor serie DSI y de la pantalla de la unidad.

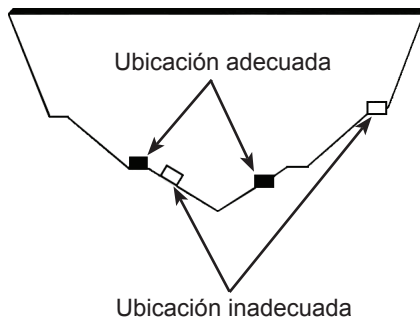


ADVERTENCIA: Asegúrese de leer todas las instrucciones de instalación antes talar un orificio en la embarcación

(Herramientas y material de montaje no incluidos)	
Taladro	Sellante de grado marino bajo línea de flotación
Broca de 1" (25mm) ó 5/8" (15mm)	Abrazadera plástica (montaje de motor de arrastre)
Broca de #29 (0.136") (3mm)	Kit de accesorios del motor de arrastre
Broca de cabeza plana (Phillips)	Kit de montaje al ras FM-ME5 (pn: 000-10028-001) (opcional)

Conjunto del soporte para transductor





Selección de la ubicación del transductor

El transductor DSI debe permanecer dentro del agua en todo momento en un lugar con una corriente de agua suave cuando la embarcación esté en movimiento.

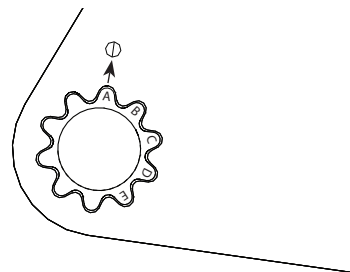
Si no está en una corriente de agua suave, la interferencia de las burbujas y las turbulencias puede disminuir el rendimiento del producto. La unidad también puede perder la señal de fondo cuando la embarcación planea.

Instale el transductor al menos a 1' (0,3m) de la unidad inferior del motor.

Alineación de los trinquetes del transductor

Los trinquetes se usan para asegurar que se ha instalado el transductor de forma paralela al suelo.

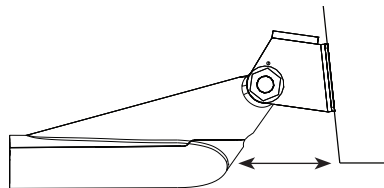
1. Inserte los trinquetes en el soporte con la letra «A» alineada con el punto estampado en el exterior del soporte del transductor.
2. Deslice el transductor dentro del soporte y deslice temporalmente el perno a través del soporte del transductor.



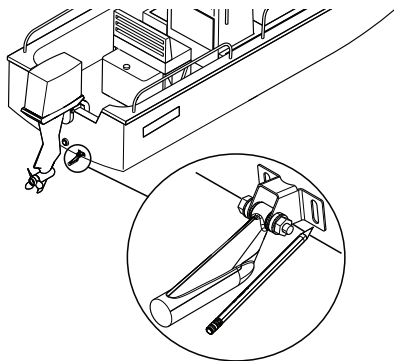
1. Sostenga el ensamblaje del transductor contra el mamparo. Mire el transductor desde el lateral. Si está en paralelo al suelo, entonces «A» es la posición correcta.
2. Si el transductor no se ajusta de forma que la cara superior esté paralela al suelo, retire el transductor y los trinquetes del soporte. Vuelva a insertar los trinquetes en el soporte, esta vez con la letra «B» alineada con el punto dibujado en el soporte. Vuelva a ensamblar el transductor y el soporte y colóquelo contra el mamparo.
3. Repita este procedimiento hasta que el transductor se pueda ajustar de forma que la cara esté paralela al suelo.

Montaje en el mamparo

1. Ajuste el transductor de forma que su cara quede paralela al suelo y su centro esté nivelado con el fondo del casco del barco.
2. Sostenga el transductor y el conjunto del



soporte contra el mamparo. Cuando el transductor y el soporte estén alineados de forma correcta, marque la posición en el casco.



1. Taladre los agujeros para montar el soporte del transductor. Use una broca de #29 (para los tornillos de #10).
2. Pegue el transductor al travesaño usando los tornillos incluidos (2).

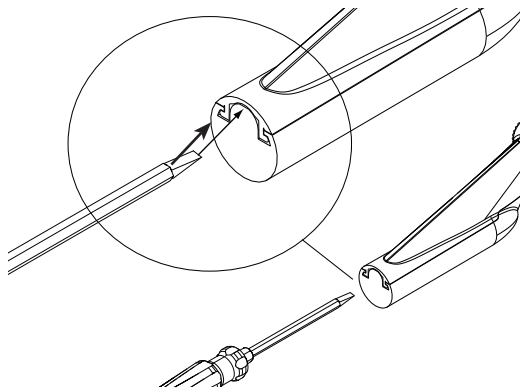
A través del casco

El transductor DSI se puede pegar al casco con epoxi para instalaciones a través. No es un método recomendado de instalación ya que degrada considerablemente el rendimiento DSI.

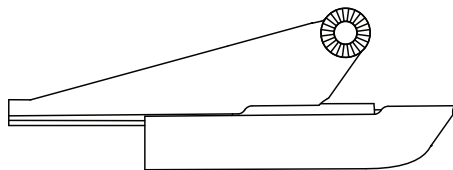
Montaje en un motor de arrastre

El accesorio opcional DSI de motor de arrastre (pn: 000-10261-001) está disponible a través de www.lei-extras.com. El accesorio de motor de arrastre permite montar el transductor DSI en un motor de arrastre.

Debe quitar la montura de transductor instalada de fábrica de la carcasa del transductor antes de instalar el transductor DSI en un motor de arrastre.

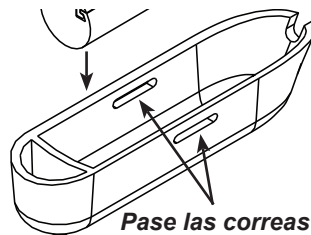


Apriete hacia abajo la pestaña de liberación con un destornillador plano y seque la montura del transductor deslizándola.

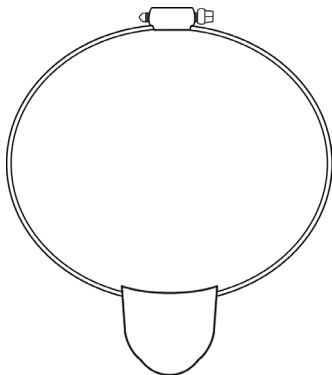


Instalar el transductor en el motor de arrastre:

1. Situar el transductor DSI dentro de la carcasa del motor de arrastre.
2. Pase la correa ajustable (abrazadera) a través de las ranuras en la carcasa del motor de arrastre y deslice la correa a través del motor.

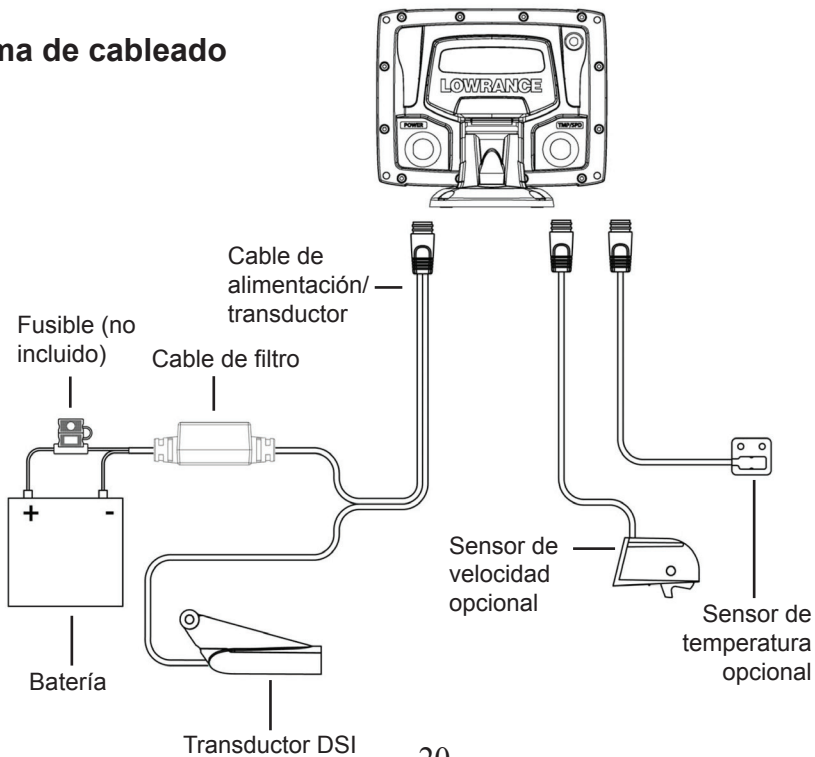


Pase las correas ajustables a través de estas ranuras.

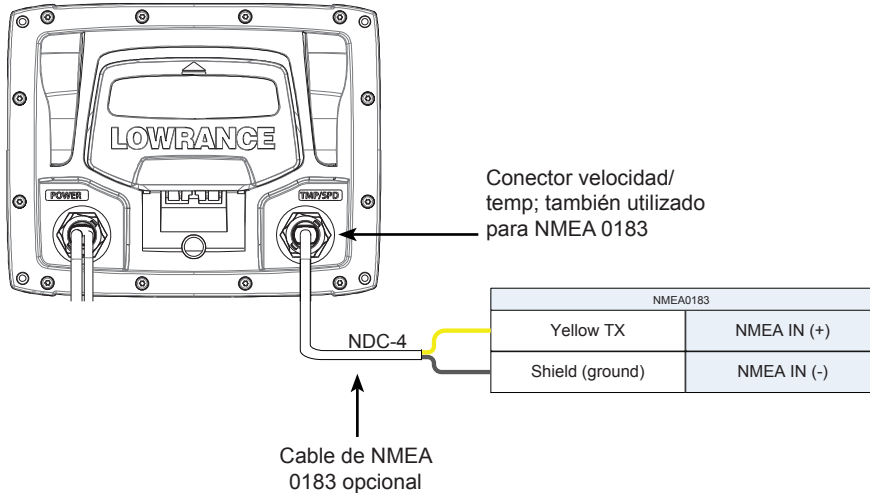


1. Coloque la carcasa del motor de arrastre de forma que su cara apunte hacia abajo cuando el motor de arrastre esté en el agua.
2. Tense bien la correa ajustable al motor de arrastre. Asegúrese de que el cable del transductor está lo suficientemente flojo para que el motor de arrastre gire con facilidad.

Diagrama de cableado



Conexión NMEA 0183 (GPS requiere)



Visite nuestra página web:

www.lowrance.es



© Copyright 2011
Todos derechos reservados
Navico Holding AS